



Ofiha o te Fono a te Malo
Fakaaauu o Tokelau
Ofiha o Fuainumela
Fakamaumauaga a Tokelau

Faitauga o te Aofaki o Tagata 2019

Pepa Fakatumu mo te Kaufaigaluega a Tokelau i SAMOA
Aho Tofi, 5 Tehema 2019



Office of the Council for the Ongoing Government of Tokelau
Tokelau National Statistics Office

SAMPLE

2019 Population Count

SAMOA Tokelau Public Service Form
Thursday, 5 December 2019

Ko to auai ki te Faitauga o te Aofaki o Tagata e manakomia i lalo o te tulafono, e tuha ai ma te Tulafono mo Fuainumela Fakamaumau 2013.

Ko na fakamatalaga mai te faitauga o te aofaki o tagata e fakaaoga ke fakamautinoa ai te fuainumela o na hui Fono Fakamua mai na fenua takitahi, e ve o na fakamatala mai e te Tulafono Fakavae o Tokelau 2009. Ko na Aofaki foki e fakaaoga ke toe fakatulaga tonu ai na fakamatalaga e uiga ki te aofaki o tagata i te taimi nei.

Ko na fakamatalaga e uiga kia te koe lava e puipuia i lalo o te tulafono. Ko na tino oiote e fakamafai i lalo o te Tulafono mo Fuainumela Fakamaumau 2013, ma ki latou kua hainia te takutinoga mo te puipuia o na fakamatalaga e mafai ke kikila ki tau pepa fakatumu.

Ko ki latou uma e mahani nonofo i Tokelau, ma ki latou uma ei luga o Tokelau i te po o te Faitauga o te Aofaki o Tagata e tata ke faitau.

Ko na tino ei fafo, ma na tino Tino Tokelau e faigaluega i te kaufaigaluega tautuaa Tokelau ma o latou kaiga pili i Apia e faitau foki.

Participation in the Population Count is required by law, according to the Statistics Rules 2013.

Population Count information is used to determine the number of General Fono delegates that can be elected from each village, as described by the Constitution of Tokelau 2009. The Count is also used to update Tokelau's current population information.

Your privacy is protected by law. Only people authorised by the Statistics Rules 2013, and who have signed a declaration of secrecy, can see your form.

All those who usually live in Tokelau, and all those who are present on the night of the Population Count, must be counted.

Absentees, and Tokelauan Tokelau Public Service Employees and their immediate family members in Apia, are also counted.

Fakamatalaga e uiga ki te Kaiga: Household information:

Ulu o te kaiga:
Head of household:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Fakailoga o te kaiga:
Household identifier:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

MO TE ATUA

**FAKAMOLEMOLE TALI KATOA MAI NA FEHILI MO NA HUI O TO KAIGA PILI E MAHANI
NONOFO I TE KAIGA TENEI E IEI AI KOE**

		Respondent 1	Respondent 2																																						
Q1	<p>Ko ai te igoa katoa o te tino tenei?</p> <p><i>Ko te igoa e lahi fakaaoga ma iloa ai te tino tenei e tagata o te nuku</i></p> <p>What is this person's full name?</p> <p><i>By name we mean the common or village name by which the respondent is known.</i></p>	<p>First name(s)</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <p>Family name</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>	<p>First name(s)</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <p>Family name</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>																																						
Q2	<p>Ko te tino tenei he taumalo pe he tautiti?</p> <p>Is this person male or female?</p>	<p>1 <input type="radio"/> male</p> <p>2 <input type="radio"/> female</p>	<p>1 <input type="radio"/> male</p> <p>2 <input type="radio"/> female</p>																																						
Q3	<p>Ko hea te aho fanau o te tino tenei?</p> <p>What is this person's date of birth?</p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: small;">day</td> <td style="text-align: center; font-size: small;">month</td> <td colspan="6"></td> <td style="text-align: center; font-size: small;">year</td> </tr> </table>											day	month							year	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: small;">day</td> <td style="text-align: center; font-size: small;">month</td> <td colspan="6"></td> <td style="text-align: center; font-size: small;">year</td> </tr> </table>											day	month							year
day	month							year																																	
day	month							year																																	
Q4	<p>Ko hea te pikitaga o te tino tenei ki te tino e faigaluega i to Kaufaigaluega Tautua a Tokelau?</p> <p>What is this person's relationship to the TPS employee?</p>	<p>1 <input type="radio"/> TPS employee</p> <p>2 <input type="radio"/> spouse</p> <p>3 <input type="radio"/> stepchild / adopted child</p> <p>4 <input type="radio"/> son or daughter</p> <p>5 <input type="radio"/> mother or father</p> <p>6 <input type="radio"/> brother or sister</p> <p>7 <input type="radio"/> other family relationship. <i>Specify:</i></p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>	<p>1 <input type="radio"/> TPS employee</p> <p>2 <input type="radio"/> spouse</p> <p>3 <input type="radio"/> stepchild / adopted child</p> <p>4 <input type="radio"/> son or daughter</p> <p>5 <input type="radio"/> mother or father</p> <p>6 <input type="radio"/> brother or sister</p> <p>7 <input type="radio"/> other family relationship. <i>Specify:</i></p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>																																						
Q5	<p>He tino faigaluega tenei e o te Kaufaigaluega Tautua a Tokelau?</p> <p>Is this person a TPS employee?</p>	<p>1 <input type="radio"/> yes</p> <p>2 <input type="radio"/> no</p>	<p>1 <input type="radio"/> yes</p> <p>2 <input type="radio"/> no</p>																																						
Q6	<p>Ko fea te fenua o Tokelau e hau ai te tino tenei?</p> <p><i>Ko te uiga o te fenua e hau ai, ko fea lava te fenua e taku e koe e hau ai koe.</i></p> <p>Which is this person's home atoll in Tokelau?</p> <p><i>By home atoll we mean whichever atoll you think of as home.</i></p>	<p>1 <input type="radio"/> Atafu</p> <p>2 <input type="radio"/> Fakaofu</p> <p>3 <input type="radio"/> Nukunonu</p> <p>4 <input type="radio"/> no home atoll</p>	<p>1 <input type="radio"/> Atafu</p> <p>2 <input type="radio"/> Fakaofu</p> <p>3 <input type="radio"/> Nukunonu</p> <p>4 <input type="radio"/> no home atoll</p>																																						
Q7	<p>Ei Tokelau te tino tenei?</p> <p>Is this person in Tokelau?</p>	<p>1 <input type="radio"/> yes</p> <p>2 <input type="radio"/> no</p>	<p>1 <input type="radio"/> yes</p> <p>2 <input type="radio"/> no</p>																																						

PLEASE COMPLETE THE FOLLOWING QUESTIONS FOR YOUR IMMEDIATE FAMILY MEMBERS WHO USUALLY LIVE IN THE SAME HOUSEHOLD AS YOU

Respondent 3	Respondent 4	Respondent 5	Respondent 6																																																																																
<p><i>First name(s)</i></p> <input type="text"/> <p><i>Family name</i></p> <input type="text"/>	<p><i>First name(s)</i></p> <input type="text"/> <p><i>Family name</i></p> <input type="text"/>	<p><i>First name(s)</i></p> <input type="text"/> <p><i>Family name</i></p> <input type="text"/>	<p><i>First name(s)</i></p> <input type="text"/> <p><i>Family name</i></p> <input type="text"/>																																																																																
<p>1 <input type="radio"/> male</p> <p>2 <input type="radio"/> female</p>	<p>1 <input type="radio"/> male</p> <p>2 <input type="radio"/> female</p>	<p>1 <input type="radio"/> male</p> <p>2 <input type="radio"/> female</p>	<p>1 <input type="radio"/> male</p> <p>2 <input type="radio"/> female</p>																																																																																
<table border="1"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td align="center">day</td> <td align="center">month</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> </tr> </table>											day	month	year	year	year	year	year	year	year	year	<table border="1"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td align="center">day</td> <td align="center">month</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> </tr> </table>											day	month	year	year	year	year	year	year	year	year	<table border="1"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td align="center">day</td> <td align="center">month</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> </tr> </table>											day	month	year	year	year	year	year	year	year	year	<table border="1"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td align="center">day</td> <td align="center">month</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> <td align="center">year</td> </tr> </table>											day	month	year	year	year	year	year	year	year	year
day	month	year	year	year	year	year	year	year	year																																																																										
day	month	year	year	year	year	year	year	year	year																																																																										
day	month	year	year	year	year	year	year	year	year																																																																										
day	month	year	year	year	year	year	year	year	year																																																																										
<p>1 <input type="radio"/> TPS employee</p> <p>2 <input type="radio"/> spouse</p> <p>3 <input type="radio"/> stepchild / adopted child</p> <p>4 <input type="radio"/> son or daughter</p> <p>5 <input type="radio"/> mother or father</p> <p>6 <input type="radio"/> brother or sister</p> <p>7 <input type="radio"/> other family relationship. <i>Specify:</i></p> <input type="text"/>	<p>1 <input type="radio"/> TPS employee</p> <p>2 <input type="radio"/> spouse</p> <p>3 <input type="radio"/> stepchild / adopted child</p> <p>4 <input type="radio"/> son or daughter</p> <p>5 <input type="radio"/> mother or father</p> <p>6 <input type="radio"/> brother or sister</p> <p>7 <input type="radio"/> other family relationship. <i>Specify:</i></p> <input type="text"/>	<p>1 <input type="radio"/> TPS employee</p> <p>2 <input type="radio"/> spouse</p> <p>3 <input type="radio"/> stepchild / adopted child</p> <p>4 <input type="radio"/> son or daughter</p> <p>5 <input type="radio"/> mother or father</p> <p>6 <input type="radio"/> brother or sister</p> <p>7 <input type="radio"/> other family relationship. <i>Specify:</i></p> <input type="text"/>	<p>1 <input type="radio"/> TPS employee</p> <p>2 <input type="radio"/> spouse</p> <p>3 <input type="radio"/> stepchild / adopted child</p> <p>4 <input type="radio"/> son or daughter</p> <p>5 <input type="radio"/> mother or father</p> <p>6 <input type="radio"/> brother or sister</p> <p>7 <input type="radio"/> other family relationship. <i>Specify:</i></p> <input type="text"/>																																																																																
<p>1 <input type="radio"/> yes</p> <p>2 <input type="radio"/> no</p>	<p>1 <input type="radio"/> yes</p> <p>2 <input type="radio"/> no</p>	<p>1 <input type="radio"/> yes</p> <p>2 <input type="radio"/> no</p>	<p>1 <input type="radio"/> yes</p> <p>2 <input type="radio"/> no</p>																																																																																
<p>1 <input type="radio"/> Atafu</p> <p>2 <input type="radio"/> Fakaofu</p> <p>3 <input type="radio"/> Nukunonu</p> <p>4 <input type="radio"/> no home atoll</p>	<p>1 <input type="radio"/> Atafu</p> <p>2 <input type="radio"/> Fakaofu</p> <p>3 <input type="radio"/> Nukunonu</p> <p>4 <input type="radio"/> no home atoll</p>	<p>1 <input type="radio"/> Atafu</p> <p>2 <input type="radio"/> Fakaofu</p> <p>3 <input type="radio"/> Nukunonu</p> <p>4 <input type="radio"/> no home atoll</p>	<p>1 <input type="radio"/> Atafu</p> <p>2 <input type="radio"/> Fakaofu</p> <p>3 <input type="radio"/> Nukunonu</p> <p>4 <input type="radio"/> no home atoll</p>																																																																																
<p>1 <input type="radio"/> yes</p> <p>2 <input type="radio"/> no</p>	<p>1 <input type="radio"/> yes</p> <p>2 <input type="radio"/> no</p>	<p>1 <input type="radio"/> yes</p> <p>2 <input type="radio"/> no</p>	<p>1 <input type="radio"/> yes</p> <p>2 <input type="radio"/> no</p>																																																																																